

马来西亚汉语方言专号

马来西亚雪兰莪州巴生 闽南话音系*

The Phonological System of Klang Hokkien in
Selangor, Malaysia

周宝芯

(CHIEW Poh Shin)

摘要

本文描写马来西亚雪兰莪州巴生闽南话（又称“巴生福建话”）的声韵调系统，归纳其语音特点，最后列出其同音字表。

关键词：闽南话、雪兰莪州巴生、语音特点、同音字表

Abstract

This paper is illustrating the phonological system of Southern Min dialect in Klang, Selangor (Klang Hokkien). The phonetic features of Klang Hokkien initial, final and tone system (including tone sandhi) are described firstly, following with the homophone word list.

* 本文的调查结果源自作者硕士论文《马来西亚雪兰莪州巴生闽南话语音调查》（2009，南京师范大学），也得到中国留学基金委的资助。在此特别感谢所有发音人、调查过程中提供帮助的各界人士。

周宝芯 马来亚大学语言暨语言学学院 (University of Malaya, Faculty Languages and Linguistics)。
E-mail: chiewpohshin@um.edu.my

Keywords: Southern Min dialect, Klang Selangor, phonetics features, homophone word list

一、绪论

(一) 巴生地理、人口概述

巴生县(Daerah Klang)位于马来西亚雪兰莪州的西端,濒临马六甲海峡。巴生县总面积62,678公顷,包括巴生市(Klang)、加埔(Kapar)、中路(Meru)、班达马兰(Pandamaran)、巴生港口(Perlabuhan Klang)、吉胆岛(Pulau Ketam)。巴生河(Sungai Klang)是县内重要河流,始于吉隆坡鹅唛河(Sungai Gombak)与安邦河(Sungai Ampang)交汇处,贯穿巴生市,再往西流向巴生港口、流入马六甲海峡,全长40余里。巴生河流域两岸10英里地带称为巴生谷(Lembah Klang),在马来西亚发展长河中扮演了重要角色。

巴生市是巴生县里最早发展起来的城镇。在14世纪,巴生还是满刺加王朝的附属国,就因为地理上的优势成为当时的其中一个贸易中心。到了19世纪中期(雪兰莪王朝时代),巴生更是成为马来亚中部地区的锡矿出口贸易中心、橡胶的集散地与服务中心。随着铁路的开通和巴生港口的建立,巴生的对外贸易地位日益重要。以地理形势为据,巴生市一分为二,巴生河右岸为巴生北区,左岸为巴生南区。巴生南区为巴生早期的政治、经济与文化中心。位于巴生南区的阿南莎皇宫(Istana Alam Shah)印证了为雪兰莪皇城的地位,拉惹阿都拉锡米仓库(Gedung Raja Abdullah)、拉惹麦地城堡(Kota Raja Mahdi)、世界第二次大战以前的建筑物则见证了巴生的兴衰,而新兴的巴生港口、巴生火车站、巴生工业区则标志着巴生的进步与现代化。

表1: 2010年巴生各民族的人口分布情况

行政区划 (市议会)		人口 (人)	本国人(%)				外国人 (%)
			土著&马来人	华人	印度人	其他	
巴生	加埔	19,793	38.3	26.3	31.0	0.4	4.0
	巴生市	240,016	37.5	37.1	17.6	0.4	7.4
	中路	16,920	64.0	14.2	11.0	0.3	10.5
	其他	467,333	50.6	20.2	19.3	0.5	9.4
莎阿南*	其他	98,084	37.2	29.7	21.7	0.5	10.9
总数(人)		842,146	45.3	26.1	19.2	0.5	8.9

* 数据来源: Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia 2010: Taburan penduduk mengikut kawasan pihak berkuasa tempatan dan mukim. Putrajaya: Jabatan Perangkaan Malaysia, 页181。(* 巴生一部分地区归属莎阿南市议会 (Majlis Perbandaran Shah Alam) 管辖。)

根据马来西亚国家统计局的调查, 2010年巴生人口达80万人。表1显示, 土著和马来人占45.3%, 是巴生人口最多的民族; 其次是华人(26.1%), 印度人(19.2%)。在加埔、巴生市、中路这三个地区当中, 巴生市人口最多, 华人占37.1%, 与土著和马来人比例相近。

(二) 巴生华人的籍贯和语言使用概述

据麦留芳(1985)研究, 早期马来亚华人的人口分布与方言群有密切关联, 而一个方言群一般从事同一类的职业。因此华人方言群的聚居形态, 基本上与职业行业、经济或生产的形态有直接关系。

表2: 1891-1947年巴生华人各方言群人口百分比 (%)

方言群	1891	1901	1911	1921	1931	1947
广东人	7	0	15	16	14	15
福建人	18	100	52	59	52	55
海南人	36	0	24	9	9	8
客家人	4	0	9	5	6	7
潮州人	31	0	6	10	10	12
其他	4	0	3	<1	5	2
总数(人)	1,795	3,000	9,534	14,829	23,429	43,649

* 转载自麦留芳(1985: 74)。上述人口数字存在一些问题, 1911年的百分比总和是109, 多了9%; 1931年的总和是96, 少了4%。

表2的1891-1947年华人人口普查结果显示, 从1901年开始, 福建人就成为巴生人口比例最高的方言群。这是因为巴生属于有利于商业贸易发展的港口地区, 而福建人是以从事商业及贸易活动为主的, 因此巴生华人以福建人居多。

早期的巴生福建人主要来自中国福建省永春(Lee K.H. & Tan C.B. 2000: 47), 因此巴生观音亭除了供奉观音菩萨和天上圣母, 也祀奉了张公圣君¹。

由于巴生是福建人占多数的地区, 闽南话成为巴生华人的主要沟通语。此外, 祖籍为永春的福建人说的方言系属中国闽南方言的泉州片, 因此巴生闽南话又被称为泉州话、泉州腔。虽然邻近的吉隆坡是粤语通行的地区, 但是直到今天, 大多数的巴生华人仍然以闽南语交谈。

(三) 语音调查说明

本文以整理和归纳巴生闽南话的语音系统为目的, 因此主要描写老派的语音面貌。为了进行全面描写, 本文使用以下方言调查词表:

- (1) 中国社会科学院语言研究所编辑的《方言调查字表》(修订本)。
- (2) 连读变调调查词表: 参考詹伯慧主编的《汉语方言及方言调查》“两

字组连读变调调查表”、游汝杰著的《吴语声调的实验研究》“双音节实验材料”、顾黔与石汝杰编纂的《汉语方言词汇调查手册》“连读变调调查表”而制定。

(3) 文白异读调查词表：参考前人的闽南话文白异读研究成果而制定。

在声韵母注音方面，除了传统的听辨，作者也使用Praat软件观察语音的声学表现，以确保记录正确。在声调方面，为了进行更精细、客观的观察和分析，作者对声调进行声学测量，以确定巴生闽南话的单字调和双字调。首先使用Praat脚本提取音节的韵母稳定段10个采样点的基频值，把基频的赫兹值转换为对数值，再归一为计量调域位置的T值，最后换算为传统的五度值。为了处理声调实验和声调感知之间的矛盾，本文采用柔性处理方式，以“界域”和“斜差”策略来归整出符合人耳感知的调值和调型。²

本文的发音合作人均是出生于巴生并长期居住在巴生、祖籍福建永春的马来西亚华人，年龄50岁以上，主要发音人有6位（见表3）。田野调查时间为2008年6月~8月，地点为发音合作人的住家或雪兰莪永春会馆的会议室；录音设备为德劲DE810录音笔（采样率8000Hz，单声道），外接小型话筒。为了避免发音合作人因疲惫而发音含糊，作者采用分段式调查方法，每次不超过2个小时。

表3：雪兰莪巴生闽南话发音合作人表

编号	姓名	性别	年龄（调查期间）	马来西亚第X代华人	职业	语言使用
1	李瑞莲	女	84	3	退休	闽南话、华语、英语、马来语
2	周良记	男	73	3	退休	闽南话、潮州话、海南话、广东话、华语、马来语
3	陈玉珠	女	71	3	幼儿园校长	闽南话、潮州话、广东话、华语、马来语、英语

4	黄足足	女	66	3	商人	闽南话、华语、马来语
5	李平福	男	62	3	商人	闽南话、广东话、华语、马来语、英语
6	章素心	女	59	3	家庭主妇	闽南话、华语、英语

二、巴生闽南话声母系统

巴生闽南话的声母有17个（包括零声母）：

p 布夫平 p^h 片皮芳 m 问麻毛 m^b 尾梦问
 t 陈东甜 t^h 套虫天 n 篮娘两 l 女六日
 ts 酒争汁 ts^h 草初唱 s 是三色
 k 九球鸡 k^h 气开骑 ŋ 雅我硬 h 火夫芳 ŋg 牙我月
 Ø 安黄药

* 符号使用说明：单下划线表示白读音；双下划线表示文读音，方框□表示有音无字。

说明：

- (1) 闽南方言的[m、n、ŋ]和[b、l、g]是两组互补的声母：[m、n、ŋ]鼻音声母只出现在鼻化韵母之前，而[b、l、g]不和鼻化韵母拼合。因此，方言学者把[m、n、ŋ]视为[b、l、g]的音位变体，归为一组：[b (m)、l (n)、g (ŋ)]。为了具体展现巴生闽南话的声母系统，本文按照实际音值分为两组声母：[m、n、ŋ]和[m^b (b)、l、ŋg (g)]。
- (2) 有的人在念以[l]声母起始的音节时，会读成[ɾd]或[ɬɛ]，如：日、入、二。本文把[ɾd]和[ɬɛ]声母归纳为[l]声母的音位变体。

三、巴生闽南话韵母系统

巴生闽南话的韵母有75个：单元音韵母8个、复元音韵母10个、鼻音

尾韵母18个（包括自成音节的[m]、[ŋ]辅音）、鼻化元音韵母11个、塞音尾韵母28个。

A. 元音韵母

		i	悲 <u>四</u> 医	u	富主 <u>夫</u>
a	巴 <u>家</u> 厦	ia	爹写夜	ua	挂沙华
ɔ	布姑虎				
o	婆 <u>果</u> 好	io	<u>表</u> 照腰		
e	茶 <u>家</u> 厦			ue	杯 <u>背</u> 花
ə	飞 <u>果</u> 灰				
u	猪箸鱼				
		iu	<u>流</u> 秋秀	ui	队 <u>灰</u> 妃
ai	排财海			uai	怪乖歪
au	包 <u>流</u> 扫	iau	<u>表</u> 照要		

B. 鼻音尾韵母

		im	林心金		
am	南站柑	iam	<u>店</u> 添咸		
əm	参森				
		in	亲神新	un	分春温
an	班 <u>单</u> 山	ian	<u>边</u> 电仙	uan	乱圈元
ən	根斤银				
aŋ	房网 <u>送</u>	iaŋ	湘 <u>劈</u>	uaŋ	<u>风</u>
ɔŋ	农 <u>送</u> 方	ioŋ	商 <u>强</u> 香		
eŋ	冰灯形				
m	媒怀	ŋ	汤 <u>毛</u> 方		

C. 鼻化元音韵母

		ĩ	<u>边天青</u>		
ã	<u>篮三馅</u>	iã	<u>命行兄</u>	uã	<u>盘山碗</u>
õ	<u>摸毛我</u>				
ẽ	<u>争</u>				
		iũ	<u>酱想香</u>	ui	<u>梅店关</u>
ãi	<u>迈耐</u>				
ãu	<u>猫毛</u>	iãu	<u>猫</u>		

D. 塞音尾韵母

		ip	<u>入急吸</u>		
ap	<u>筌鸽合</u>	iap	<u>碟接业</u>		
		it	<u>笔直一</u>	ut	<u>物出骨</u>
at	<u>八踢擦</u>	iat	<u>铁节杰</u>	uat	<u>绝月粤</u>
ak	<u>曝目学</u>	iak	<u>焗</u>		
ɔk	<u>且毒鹿</u>	io̯k	<u>祝俗育</u>		
ek	<u>德职益</u>				
		iʔ	<u>滴铁鳖</u>	uʔ	<u>托喇</u>
aʔ	<u>筌蜡鸭</u>	iaʔ	<u>壁拆食</u>	uaʔ	<u>刮划活</u>
oʔ	<u>薄桌学</u>	ioʔ	<u>着石药</u>		
eʔ	<u>麦册客</u>			ueʔ	<u>八节狭</u>
əʔ	<u>袜说月</u>				
				uiʔ	<u>血挖</u>
		iʔ	<u>物捏</u>		
ɔʔ	<u>穆□^①</u>				
		iãʔ	<u>□^②</u>		
ŋʔ	<u>物</u>				

注：①□[mɔʔ²³]：丢。②□[iãʔ²³]：揸。

说明:

(1) 元音/a/有4个音位变体——[a]、[ɑ]、[A]和[ɛ]:

在[-u]、[-ŋ]或[-k]之前读成[ɑ], 例如: 包[pau³³]、房[paŋ²⁴]、曝[p^hak³³]; 在零韵尾之前读成[A], 例如: 爹[tiA³³]、碗[u^hA⁵³]; 在介音[i]和韵尾[-n]、[-t]之间读成[ɛ], 例如: 电[tien³¹]、杰[kiet³³]; 在上述以外的语音环境中读成[a], 例如: 巴[pa³³]、咸[kiam²⁴]、合[hap³³].

(2) 有的人在读[o]韵母时, 舌位偏低, 实际音值介于[o]与[ɔ]之间。

(3) 当[ɔ]韵母和非唇音声母拼合时, 有时会出现因声母圆唇化, 使[ɔ]听似半高元音[o], 如: 道[twɔ³¹].

(4) 有的人单念[en]、[ek]时, 其实际音值是[in]、[ik], 但在连读中却读成[en]、[ek]. 因此, 本文把[in]、[ik]归为韵母[en]、[ek]的变体。

(5) [ŋ]韵母和任何声母拼合时, 一般有过渡元音[ɤ], 如: 汤[tɤŋ³³]. 为了简便, 本文省略不标。

四、巴生闽南话声调系统

(一) 单字调

图1是巴生闽南话6个单字调的声调格局图, 其中平声、入声分阴阳, 上声、去声不分阴阳。

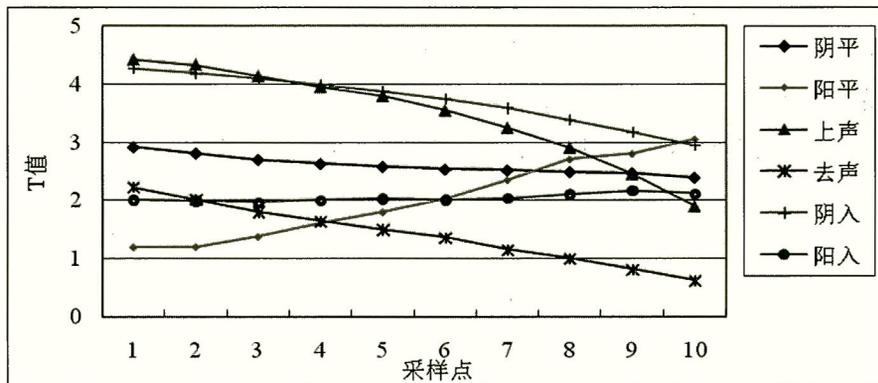


图1: 巴生闽南话单字调声调格局图

阴平	33	猪专边开天三飞初	阳平	24	陈平寒神娘龙鹅云
上声	53	古纸展草死碗粉好			
去声	31	是社女买唱怕饭树			
阴入	<u>53</u>	竹一七笔福百约铁	阳入	<u>33</u>	月六服白药合麦袜

说明:

- (1) 上声源自古阴上，去声源自古阳上、阴上和阳上。
- (2) 阴入、阳入的实际调值与上声、阳平相同，但是韵母时长不同。前者的韵母时长为50~100ms，后者的韵母时长为150~200ms。因此，巴生闽南话的阴入和阳入保留了促声特征。为了与舒声区分开来，阴入和阳入调值加下划线，表示促声。

(二) 双字调

调查结果显示，巴生闽南话双字组以“前字变调、后字不变调”为常态。图2显示，除了去声和阴入，后字位置的各个声调的实际调值接近于单字调。在去声方面，古阳上、古阳去的调值是31，与单字调相同；古阴去的调值为21，比单字调低一些。阳入调的调值是54，声调末点比单字调53高一些。虽然其实际调值与单字调不同，但是其调式一样，在听感上也没有明显差异。因此，声调实验结果仍然支持“后字不变调”的论点。

在前字方面，只有阳平、上声和去声出现变调现象，而阴平、阴入和阳入仍然读为本调。其中，阳平、上声、去声的变调模式稳定，与后字调类无关；但与中古调类有一定的对应关系（见图2）。下面以前字的方言声调、中古调类为纲，说明巴生闽南话双字组的声调模式。

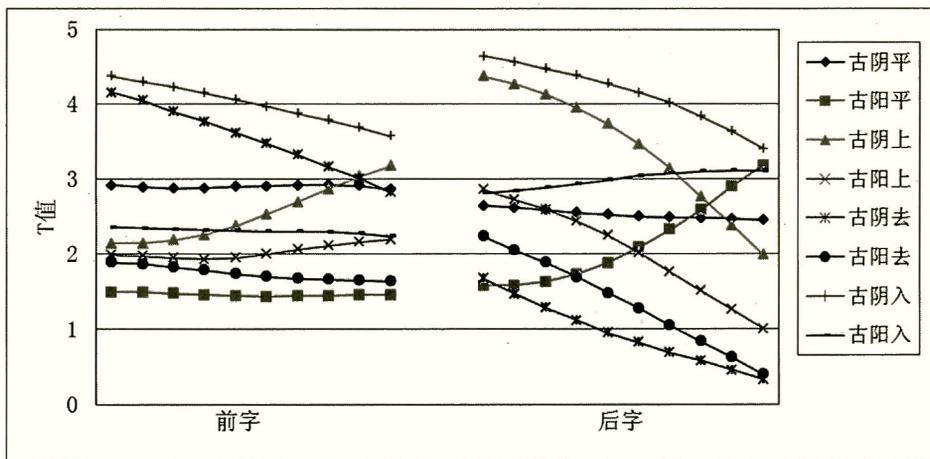


图2: 巴生闽南话双字组声调格局图

(1) 今读阴平 (来自古阴平), 一般不发生变化, 读为本调33。

医生 [i ³³ seŋ ³³]	方便 [hoŋ ³³ pian ³¹]
开门 [k ^h ui ³³ mj ²⁴]	中国 [tioŋ ³³ kək ⁵³]
甘草 [kam ³³ t ^h o ⁵³]	猪肉 [tu ³³ mbaʔ ⁵³]

(2) 今读阳平 (来自古阳平), 变成22低平调。

平安 [peŋ ²⁴⁻²² an ³³]	奇怪 [ki ²⁴⁻²² kuai ³¹]
南洋 [lam ²⁴⁻²² iũ ²⁴]	红色 [aŋ ²⁴⁻²² sek ⁵³]
红枣 [aŋ ²⁴⁻²² tso ⁵³]	同学 [taŋ ²⁴⁻²² oʔ ³³]

(3) 今读上声 (来自古阴上声), 变成34中升调。

普通 [p ^h o ⁵³⁻³⁴ t ^h oŋ ³³]	本地 [pun ⁵³⁻³⁴ tue ³¹]
点名 [tiam ⁵³⁻³⁴ miã ²⁴]	请客 [t ^h iã ⁵³⁻³⁴ k ^h eʔ ⁵³]
保险 [po ⁵³⁻³⁴ hiam ⁵³]	解毒 [kai ⁵³⁻³⁴ tok ³³]

(4) 今读去声 (来自古阳上、阳去), 变成22低平调。

大葱 [tua ³¹⁻²² t ^h aŋ ³³]	社会 [sia ³¹⁻²² hue ³¹]
--	--

有钱 [u ³¹⁻²² tsɿ ²⁴]	幸福 [heŋ ³¹⁻²² hək ⁵³]
大胆 [tua ³¹⁻²² tã ⁵³]	事业 [su ³¹⁻²² ŋgiap ³³]

(5) 今读去声（来自古阴去），变成54高降调。

战争 [tsian ³¹⁻⁵⁴ tseŋ ³³]	世界 [se ³¹⁻⁵⁴ kai ³¹]
拜年 [pai ³¹⁻⁵⁴ nĩ ²⁴]	变色 [pian ³¹⁻⁵⁴ sek ⁵³]
报纸 [po ³¹⁻⁵⁴ tsua ⁵³]	教育 [kau ³¹⁻⁵⁴ iək ³³]

(6) 今读阴入（来自古阴入），一般不发生变化，读为本调53。

北方 [pak ⁵³ hoŋ ³³]	接受 [tsiap ⁵³ siu ³¹]
国旗 [kək ⁵³ ki ²⁴]	八百 [pue ²⁵³ pa ²⁵³]
结果 [kiat ⁵³ ko ⁵³]	出力 [t ^h ut ⁵³ lat ³³]

(7) 今读阳入（来自古阳入），一般不发生变化，读为本调33。

学生 [hak ³³ seŋ ³³]	白菜 [pe ²³³ t ^h ai ³¹]
入门 [lip ³³ mŋ ²⁴]	墨汁 [mbak ³³ tsap ⁵³]
历史 [lek ³³ su ⁵³]	六十 [lak ³³ tsap ³³]

五、巴生闽南话的语音特点

据保守估计（自有人口普查结果起始），巴生闽南话已使用了100年，至今仍是巴生华人的主要沟通语言。据周长辑（2002）的归纳，一个闽南话方言应具有4大（闽语的基本特征）+5小（闽南方言的基本特征）语音特征。巴生闽南话是完整地继承了上述语音特征。在闽语的基本特征方面，巴生闽南话的4大语音表现如下：

- (1) 古全浊声母字清化，今读塞音或塞擦音时，以读不送气清音为主（例字括号内为古声母字或古韵目，下同）——如：白（並）[pe²³³]、动（定）[taŋ³¹]、泉（从）[tsuan²⁴]、旗（群）[ki²⁴]。

- (2) 古知组字今多读[t]、[tʰ]声母；古非敷奉母字今白读可读[p]、[pʰ]声母——如：猪（知）[tuʰ³³]、拆（澈）[tʰiaʔ⁵³]、虫（澄）[tʰaŋ²⁴]、分（非）[pun³³]、蜂（敷）[pʰaŋ³³]、缚（奉）[pak³³]。
- (3) 古匣母一些字，今白读可读[k]、[kʰ]声母或零声母；古云母（喻三）一些字，今白读可读[h]声母——如：厚（匣）[kau³¹]、环（匣）[kʰuan²⁴]、鞋（匣）[ue²⁴]、雨（云）[ho³¹]。
- (4) 古心母和书母一些字，今白读可读[ts]或[tsʰ]声母；古以母（喻四）一些字，今白读可读[s]声母——如：少（心）[tsio⁵³]、深（书）[tsʰim³³]、翼（以）[sit³³]。

在闽南方言的基本特征方面，巴生闽南话的5小语音特征如下：

- (1) 古明微母多读[m̩b]，泥来母多读[l]，疑母多读[ŋ]——如：米（明）[mbi⁵³]、袜（微）[mbəʔ³³]、女（泥）[luw⁵³]、李（来）[li⁵³]、牛（疑）[ŋu²⁴]。
- (2) 古明泥日疑等次浊声母一些字的白读可读[h]声母——如：耳（日）[hi³¹]、蚊（疑）[hia³¹]、砚（疑）[hĩ³¹]。
- (3) 古支韵一些字（上古歌部字）的白读音，主要元音为[a]——如：寄[kia³¹]、倚[kʰia³¹]、倚[ua⁵³]。
- (4) 古山咸两摄阳声韵细音一些字的白读音韵母为高元音[i]——如：天（山）[tʰi⁵³]、年（山）[ni²⁴]、染（咸）[ni⁵³]、添（咸）[tʰi⁵³]。
- (5) 没有撮口呼——如：去（鱼）[kʰu³¹]、斤（欣）[kən]、出（术）[tsʰut⁵³]、张（阳开）[tiū³³]。

除此之外，巴生福建人的祖辈多来自中国福建省永春，因此巴生闽南话也继承了泉州话的语音特征，即是保留了泉州话特有的[w]、[ə]元音，例如：箸[tu³¹]（筷子）、飞[pə³³]、根[kən³³]、月[ŋəʔ³³]。

除了继承，巴生闽南话也有自己的发展变化。丰富的文白异读系统是闽南方言的另一个语音特点。但是巴生闽南话有文白异读的字占少数，其中有明确文白对应的字是316个，只占了总数的十分之一。更多的是文白缺对的字，一是只有文读音的（如：广[kəŋ⁵³]、段[tuan³¹]）；二是只有白读音的（如：飞[pə³³]、横[hui²⁴]、搭[taʔ³³]），以后者居多。即使是文白对

应的字，很多年轻人也已经不熟悉文白异读系统，不知道一些较少使用的文读音，如：病[peŋ³¹]、望[m̥boŋ³¹]、百[pek⁵³]，因而出现随意套用文白读音的现象，如“变面”[pĩ³¹⁻⁵⁴ m̥bin³¹]→[pian³¹⁻²² m̥bin³¹]。另外，在日常交流中，巴生福建人所说的并非全是白读音；有部分常用字用的是文读音。例如：“店”念[tiam³¹]（文读音），少说[tuĩ³¹]（白读音）；“鹅”叫[ŋo²⁴]或[ŋɔ̃²⁴]（文读音），不叫[ŋgia²⁴]（白读音）。

虽然巴生闽南话有文白异读对应的字不多，但其文白异读系统却因融入厦门话、漳州话的白读音而丰富起来。在泉州话里，“转”的文读音是[tsuan⁵³]，白读音是[tj⁵³]；而巴生闽南话的“转”白读音有两个：[tj⁵³]和[tuĩ⁵³]，其中[tuĩ⁵³]是漳州话的白读音。在表“互相”词义的“相”字也是两个白读音，一是原有的[sã³³]，另一个是厦门话的[sio³³]。不仅如此，巴生闽南话与当地其他语言（如马来语、英语）和华人方言（如广东话、客家话）接触，吸收并且接纳了其他语言的用词、读音，丰富了巴生闽南话的语音和词汇系统。

虽说巴生闽南话继承了闽南方言、泉州话的语音特征，但其语音系统也正处于动态变化中。在声母方面，来自古次浊声母（明/微、泥/来/日/疑）的鼻冠音[m̥b]、[ŋ]和边音[l]出现音质的变化：在语流中，[m̥b]变成鼻音[m]；[ŋ]变成清塞音[k]；[l]变成鼻冠音[l̥d]。在韵母方面，喉塞韵尾[ʔ]出现弱化、脱落现象。这进一步影响了[-ʔ]塞音尾韵母的声调表现，出现入声舒化的趋向。因此，在单字调方面，除了去声不分阴阳，巴生闽南话也面对舒声与促声不平衡的变化。

注释

- 1 观音菩萨和天上圣母是一般福建人的信仰，而张公圣君（又称法主公）则是永春人特有的神明信仰。这可以作为巴生福建人以祖籍永春居多的佐证。
- 2 所谓的“界域”是处理声调的音区定位，每度边界有±0.1（五度值）的浮动域。“斜差”是确定声调的曲拱形状，以|0.5|（五度值）为基准。在同一个音区内，若声调两端点的斜差超过|0.5|，定为凹/凸拱；若声调曲线在相临音区的五度边界，其斜差在|0.5|以内，定为平拱。有关声调实验方法，详见刘俐李等2007。

参考文献

- 顾黔、石汝杰2006。《汉语方言词汇调查手册》。北京：中华书局。
- 刘俐李等2007。《江淮方言声调实验研究和折度分析》。成都：四川出版集团巴蜀书社。
- 林连通、陈章大1989。《永春方言志》。北京：语文出版社。
- 林连通1993。《泉州市方言志》。北京：社会科学文献出版社。
- 麦留芳1985。《方言群认同——早期星马华人的分类法则》。台北：中央研究院民族学研究所。
- 游汝杰2001。《吴语声调的实验研究》。厦门：厦门大学出版社。
- 詹伯慧1991。《汉语方言及方言调查》。武汉：湖北教育出版社。
- 周长楫2002。〈闽南方言的基本特征〉。载《闽语研究及其与周边方言的关系：第六届闽方言国际研讨会论文集》。香港：中文大学出版社。
- 周长楫2006。《闽南方言大词典（修订本）》。福州：福建人民出版社。
- 中国社会科学院语言研究所2004。《方言调查字表（修订本）》。北京：商务印书馆。
- Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia 2010: Taburan penduduk mengikut kawasan pihak berkuasa tempatan dan mukim.* Putrajaya: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- Lee Kam Hing, Tan Chee-Beng 2002. *The Chinese In Malaysia.* Selangor: Oxford University Press.

附录：巴生闽南话同音字表

说明

(1) 有的字不单念，一般出现在词语的前字位置，难以确定其单字调，因此未在单字调系统中列出。在同音字表中，声调按实际调值标出六个单字调和三个难确定的调类，排列顺序如下：

33 (阴平) 24 (阳平) 53 (上声) 31 (去声)
53 (阴入) 33 (阳入) 22 34 54

(2) 有文白异读对应的字，分别用白读符号（单下划线）和文读符号（双下划线）标示。

(3) 多音多义字（有数个读音数个字义的方言字），在字的右上角标上数字，表示字义的数量，例：相¹、相²。

(4) 又音字（有数个读音的方言字，有的字义相同，有的字义不同），在字的右下角注“又音”。

(5) 异读字（有数种读法或读法不固定的方言字），在字右上角标上“#”符号。

(6) 训读字（有本字而使用字义相同或相近的字形，或本字不详的方言字），在字的右上角标上“*”符号。

(7) 有音无字的词，用方框“□”代替，并用小字注释。

(8) 表中的小字为注释或举例：

a. 例词中的字与字目相同的，用“~”符号代替，如：把~握。

b. 例词后括号“（）”里的小字为例词的注释，如：大~家（家婆）。

a

p [33]巴芭疤芭; [24]爸; [53]把~握; [31]罢霸豹。

t [33]大~家（家婆）焦干丈~夫（男性）。

l [33]拉; [22]拿[#]。

ts [33]渣楂查^{又音}~某（女性）; [53]早; [31]炸。

ts^h [33]叉差¹~别; [24]柴查^{又音调}~; [53]吵炒。

s [33]纱砂; [24]傻[#]。

- k [33]加佳家嘉铰剪; [53]假~期绞搅; [31]驾教激稀薄, ~糜(稀粥)醉[#]咬。
- k^h [33]骹脚; [31]敲*。
- h [31]厦大~下~降夏孝。
- ∅ [33]阿^{又音}鸦亚。

o

- p [33]去丈~(男性); [53]补脯菜~(萝卜干); [31]哺咀嚼布步怖部傅姓; [34]斧。
- P^h [33]铺; [24]扶奉承袍; [53]浦普谱; [31]簿; [22]莆菩。
- m^b [24]模¹~型; [53]亩某妻子; [31]茂贸募墓幕慕戊。
- t [33]都多; [24]图徒途涂^{又音}糊~; [53]堵量词肚¹腹~(腹部); [31]导盗道杜肚²动物的胃, 鱼~妒度渡镀踱。
- t^h [33]拖; [24]涂^{又音}泥土; [53]土妥; [31]吐兔。
- l [24]劳庐炉奴锣; [53]卤鲁; [31]路鹭露怒; [22]努芦裸。
- ts [33]租; [53]阻组祖左; [31]助昨座。
- ts^h [33]操初粗搓; [53]础楚; [31]醋; [22]曹。
- s [33]舒疏蔬苏酥; [24]傻[#]; [53]所; [31]数诉素。
- k [33]孤姑姑枯; [24]糊米~; [53]古股鼓盞茶~(茶壶); [31]告故顾雇; [34]估; [54]固。
- k^h [33]箍目~(眼眶)呼; [53]考苦许可; [31]靠库裤。
- ŋg [24]吴蜈~蜈; [31]五误悟; [22]梧午。
- h [33]呼; [24]狐胡¹~椒粉胡捞; [53]虎; [31]互户护雨; [22]胡²~须糊。
- ∅ [33]乌黑; [24]胡¹姓湖; [53]呕^{又音}捣~涂(挖土); [31]芋; [22]蝴。

o

- p [33]薄¹~荷波玻菠; [24]婆; [53]宝保堡; [31]报暴。
- P^h [33]坡埠; [31]抱。
- m^b [24]无没有; [31]帽磨¹石~。
- t [33]刀; [24]陶萄驼; [53]岛倒¹跋~(跌倒)祷; [31]倒²~水。
- t^h [33]涛滔; [24]桃佻佻~(玩耍); [53]讨; [31]套; [22]逃。
- l [33]啰; [24]牢醪浑浊不清, 水野~罗箩; [53]老佬阿~(称赞)脑。
- ts [24]槽; [53]枣; [31]造做。
- ts^h [33]臊臭~(腥味); [53]草甘~; [31]错糙。

- s [33]唆; [53]嫂锁。
- k [33]高羔膏篙糕哥歌; [53]稿果; [31]告个; [54]划¹~船。
- k^h [53]洩浓、稠, ~糜。
- ŋg [24]醵[#]; [31]饿。
- h [24]毫何和河[#]; [53]好¹~看; [31]号荷¹薄~贺豪; [22]荷²~花。
- ∅ [33]阿[#]又音~啞; [24]河[#]; [31]袄; [22]懊; [54]澳。

e

- p [24]杷爬琶; [53]把量词, 一~米; [31]爸币。
- m^b [24]迷谜; [53]马码; [22]𠵼[#]不会。
- t [24]茶; [53]抵; [31]地弟帝递第郑[#]; [22]潮[#]。
- t^h [33]麤[#]也; [24]堤提啼; [53]体。
- l [24]璃; [53]礼; [31]丽励; [22]梨。
- ts [33]渣豆~; [24]姐又音~姐; [31]际剂济祭诈债寨制[#]又音。
- ts^h [33]叉杈岔妻。
- s [33]纱西税[#]; [31]世势誓细。
- k [33]加家傢; [24]哽[#]; [53]假[#]~; [31]低讧价架嫁; [54]继。
- k^h [33]溪; [53]启。
- ŋg [24]牙芽个[#]量词; [31]艺; [22]衙。
- h [24]虾霞; [31]係。
- ∅ [33]啞; [24]个[#]又音[#]的[#]结构助词; [31]厦~门[#]下~底(下面); [22]会^{2#}。

ə

- p [33]飞; [24]陪; [31]背倍。
- P^h [24]皮; [31]被。
- m^b [24]糜又音粥; [53]尾; [31]妹未否定副词。
- t [53]短[#]; [31]袋戴姓赵块[#]缀跟着; [22]潮[#]。
- t^h [33]胎; [31]退。
- l [24]柄手指螺纹螺掇揉。
- ts [31]坐。
- ts^h [33]吹炊; [53]髓; [31]找。
- s [31]税[#]。

- k [53]果粿一种米制点心; [31]过。
- k^h [33]科; [24]癩; [53]𠵼。
- h [33]灰; [53]火伙夥; [31]𠵼以~货岁~声(岁数)。
- ∅ [33]锅; [31]祸。

u

- t [33]猪; [24]除锄; [31]伫在箸筷子。
- t^h [34]储。
- l [53]旅女^汝第二人称代词, 你; [31]吕虑; [22]如^𠵼。
- ts [33]书姿姿; [24]薯; [53]煮子; [31]自; [34]紫。
- ts^h [33]雌; [53]鼠; [31]次; [22]磁。
- s [33]师施司私思; [53]史; [31]赐士似事已四寺^𠵼序; [22]是。
- k [33]车¹~马炮居; [53]矩举; [31]巨拒据锯; [54]距。
- k^h [31]去。
- ŋg [53]语。
- h [33]虚; [24]鱼。
- ∅ [24]余; [31]臑预誉豫。

i

- p [33]卑悲; [24]脾^{又音开~}; [53]比; [31]备痹庇; [22]婢枇^𠵼𠵼; [54]秘。
- P^h [33]披; [24]皮疲; [31]鼻譬; [22]脾^{又音~气}。
- m^b [53]美米; [31]未味; [22]微。
- t [33]知蚰; [24]缠池迟; [53]抵底; [31]戴~帽弟治致置稚蒂; [22]痔底^{表怀疑, 何, ~时(何时)}。
- t^h [33]槎; [53]剃。
- l [24]儿狸离篱; [53]李里公~理鲤; [31]二利例字; [33]厉。
- ts [33]舐用舌头舔之芝脂; [53]只¹~有止址指^{又音戒指, ~指子姊~妹}; [31]志。
- ts^h [33]痴鳍; [24]持; [31]刺¹市试饲豕, ~猪。
- s [33]尸诗司丝鸢撕; [24]辞时匙; [53]始死; [31]豉氏示试^{考~视是四寺^𠵼序~大人(父亲、长辈)}。
- k [33]讥饥机基箕几¹~乎支枝; [24]期祁岐其奇棋旗; [53]纪技妓杞; [31]己计记忌痣; [22]枇^𠵼𠵼祈; [54]既。

- k^h** [33]敲不正欺; [24]蜈; [53]齿企起; [31]气器柿。
- ŋ** [24]宜疑; [31]义议; [22]仪。
- h** [33]希牺稀熙; [53]嬉喜; [31]耳~腔(耳朵)戏。
- ∅** [33]医倚伊第三人称代词, 他; [24]姨移; [53]以椅; [31]意异易¹容~; [22]夷; [34]已。

u

- p** [31]孵妇新~(儿媳)富~依(有钱人)。
- P^h** [24]浮; [53]殍臭~(发霉); [22]葡。
- m^b** [53]母武侮舞鹉; [31]巫务雾。
- t** [33]推蛛; [24]榭; [53]拄~着(遇到); [22]厨; [54]注一~钱。
- l** [53]乳女“汝”; [22]如“。
- ts** [33]朱珠珠; [53]主; [31]蛀; [54]注。
- ts^h** [53]取; [31]处趣厝房子。
- s** [33]输须需; [24]暑; [31]树绪。
- k** [33]鱼红~糠蚶有甲壳的小昆虫, 米~; [53]久韭; [31]旧舅句具俱。
- k^h** [33]丘区驱; [24]跼蹲; [31]白。
- ŋ** [24]牛。
- h** [33]夫肤乎灰火~; [24]扶芙符; [53]府; [31]幅俯腐父讣付负妇附副赋傅富。
- ∅** [33]跌骹头~(膝盖); [53]字; [31]有; [22]雨; [34]羽。

ai

- p** [24]排牌; [53]跛摆; [31]败拜。
- P^h** [53]否坏; [31]派。
- m^b** [24]眉; [53]穉~手(左手); [31]瞋~脉(把脉); [22]埋。
- t** [33]呆; [24]台苔; [31]大代戴; [22]贷怠。
- t^h** [33]筛~米胎; [24]劊杀; [31]待太态泰; [22]抬。
- l** [24]来梨; [31]里~面利锋利内; [22]荔“。
- ts** [33]灾斋知; [24]才材财脐; [31]载再在; [22]裁; [34]宰。
- ts^h** [33]猜差²出~; [53]采彩睬; [31]菜。
- s** [33]鳃筛师狮西犀; [53]驶屎; [31]赛使似熟~(熟悉)侍婿。
- k** [33]该皆; [53]改解; [31]丐盖介届界; [22]芥。
- k^h** [33]开; [53]凯楷; [31]溉概慨。

- ʔg [24]崖涯; [31]碍。
 h [33]□大也; [24]孩孩械; [53]海; [31]亥害。
 Ø [33]哀艾; [31]藹爱。

au

- p [33]包胞; [31]鲍。
 Ph [33]抛袍_{柚子}; [24]刨袍; [53]跑; [31]泡泡。
 mb [31]卯。
 t [33]兜; [53]斗¹量具, 一~米; [31]豆昼斗²拼接, ~散手(帮忙); [22]投。
 th [33]偷; [24]头; [53]敲~开(解开); [54]透。
 l [24]刘留流楼撈; [53]恼; [31]老~了漏闹[#]; [34]老~实。
 ts [53]走跑, 紧~(快跑); [31]灶~散(厨房)。
 ts^h [33]抄钞超; [24]掀调整、移动; [53]草; [31]臭。
 s [31]扫嗽。
 k [33]勾沟钩交郊胶; [24]猴饺; [53]搞狗九_{又音}; [31]到够厚~茶(浓茶)较教~育; [34]狡~诈校¹~对。
 k^h [33]扳挖, ~耳腔; [53]□门~; [31]构扣哭。
 ʔg [24]势_{聪明能干}。
 h [53]吼哭; [31]后~生(年轻)校²~长效; [54]好²~奇孝。
 Ø [24]喉; [53]拗弄弯、折, ~断欧呕_{又音}; [31]后~尾(后面)。

ia

- t [33]爹。
 l [33]遮; [53]惹。
 ts [53]姐_{又音小}~者; [31]蔗。
 ts^h [33]车²奢; [24]斜。
 s [33]除; [24]邪斜; [53]写; [31]舍社射赦麝泻谢; [22]石_{又音}~榴。
 k [31]寄。
 k^h [31]倚_{站立}; [22]骑。
 ʔg [24]鹅蜈~蚣。
 h [33]靴; [31]瓦蚁_红~(泛指蚂蚁)。
 Ø [33]埃; [24]椰; [53]也野; [31]掖撤夜。

io

- p [33]标投~; [53]表手~。
- P^h [24]瓢; [31]鏢票; [22]漂。
- ^mb [31]庙。
- t [22]潮[#]。
- l [31]尿。
- ts [33]椒蕉招拍~呼(打招呼)昭; [53]少¹; [31]照。
- ts^h [31]笑。
- s [33]烧相²~拍(打架)霄; [53]小。
- k [24]桥茄; [31]叫轿。
- ∅ [33]腰; [24]姚窑摇; [53]舀。

iu

- t [24]绸稠筹; [31]宙釉稻米; [54]钓[#]。
- t^h [33]抽; [53]丑。
- l [33]溜; [24]留流榴柔揉~身(用湿毛巾擦澡); [53]钮; [22]琉硫馏; [34]柳。
- ts [33]纠舟州周洲珠; [53]酒; [31]就蛀~牙; [34]守~寡; [54]咒。
- ts^h [33]秋须; [53]手帚; [31]树。
- s [33]收修羞; [24]仇; [53]守首; [31]酬寿受授售兽宿¹星~秀袖
岫动物的巢穴, 鸟~; [22]泗~水(游泳); [54]绣。
- k [24]求球; [53]九^{又音}久灸; [31]究救。
- k^h [24]虬^{卷曲}; [53]揪*拉。
- ^ŋg [53]□拉。
- h [33]休。
- ∅ [33]优忧幽悠; [24]尤由油游; [53]友有; [31]又右幼柚釉酉诱; [22]邮犹。

ua

- p [33]簸~箕。
- P^h [31]破剖*~开。
- ^mb [24]磨²~刀。
- t [31]太带驻住、留。
- t^h [33]拖。

- l [31]赖。
- ts [24]蛇; [53]纸; [31]世量词, 趟誓咒~。
- ts^h [31]蔡娶^𠵼带领, ~路(带路)。
- s [33]沙莎; [53]徙移动。
- k [33]歌瓜; [31]盖卦挂。
- k^h [53]寡。
- ʔg [53]我; [31]外。
- h [24]华; [31]化桦。
- ∅ [33]蛙; [53]倚依靠。

ue

- p [33]杯; [24]陪培; [31]贝背辈倍。
- p^h [33]批; [31]佩配。
- m^b [24]糜又音烂; [53]买; [31]卖^𠵼。
- t [24]题蹄; [53]底下~(下面); [31]地。
- t^h [33]钗; [31]替。
- l [24]犁。
- ts [31]赘最罪多*做~阵(一起)。
- ts^h [33]初。
- s [33]梳衰; [53]黍洗; [31]帅岁细小。
- k [33]瓜鸡街; [53]改解。
- k^h [33]溪; [53]魁; [31]溃契。
- h [33]花; [24]回; [53]悔; [31]汇会¹开~讳绘。
- ∅ [33]挨~面(磨面); [24]鞋; [53]矮矮; [31]画话会^{2^h}卫; [22]外~甥。

ui

- p [33]肥; [31]吠吠。
- p^h [31]屁呖吐。
- t [33]堆追; [31]队对坠。
- t^h [33]梯推; [24]槌锤; [53]腿。
- l [33]镞钱; [24]雷; [53]儡蕊量词, 朵; [31]类累。
- ts [33]椎锥; [53]水; [31]醉。

- ts^h [33]吹炊催; [31]脆粹翠喙嘴碎。
- s [33]虽; [53]水; [31]瑞隧; [22]随。
- k [33]归鱼规闺; [53]鬼; [31]瑰柜贵桂跪季; [34]几²~个。
- k^h [33]开亏; [31]傀愧气; [22]葵; [34]轨。
- ʔg [31]魏。
- h [33]妃非翡灰挥恢辉徽; [24]瓷*; [53]匪毁; [31]肺废费惠慧。
- ∅ [33]威; [24]围伪; [31]为位胃谓猬慰; [22]危违唯维遗; [34]伟委。

iau

- p [33]标; [53]表。
- P^h [24]瓢。
- m^b [53]描藐秒; [31]妙。
- t [33]刁貂雕; [24]朝条; [31]吊调¹~动着* 结构助词, 表动作状态; [22]调²~和; [54]钓⁴。
- t^h [33]挑; [31]跳柱。
- l [24]辽聊寥寮皱; [53]了绕; [31]料廖瞭爪; [22]疗。
- ts [33]焦招; [53]鸟; [54]照。
- ts^h [33]抄搜查、搅拌。
- s [33]消宵萧硝销箫; [31]绍数笑见~(惭愧、害羞); [22]邵; [54]少²~年(年轻)。
- k [33]娇骄; [24]乔侨; [53]九_L又音跋~(赌博); [31]拈撬。
- k^h [53]巧; [31]翘。
- h [33]侥翻找; [24]娆女人不正经; [53]晓会~(知道、懂得)。
- ∅ [33]杓饿妖邀要¹~求; [24]窑; [31]要²重~耀。

uai

- ts [31]跣~着(关节或筋骨扭伤)。
- s [31]率。
- k [33]乖; [53]拐; [31]怪。
- k^h [31]快。
- h [24]淮。
- ∅ [33]歪。

m

- ∅ [22]媒~依(媒人) 怀不、不要。

am

- t [33]担耽啖尝一下; [24]谈澹湿; [53]胆; [31]涎。
- t^h [33]贪; [24]痰潭潭; [31]探; [22]檀; [34]坦。
- l [24]蓝淋男南; [53]览揽抱痿身体虚弱; [22]滥。
- ts [33]簪沾针又音; [53]斩; [31]站。
- ts^h [33]参¹~加掺; [24]惭; [53]惨。
- s [33]三杉。
- k [33]甘柑柑监; [24]含; [53]敢感^颞埋。
- k^h [33]龛堪; [53]坎; [31]勘关, ~门。
- ŋg [33]啱对、合适。
- h [33]蚶; [24]盒函涵; [31]憾; [22]衔陷。
- ∅ [33]庵; [53]饮米汤; [31]暗。

əm

- s [33]森参²人~。
- h [33]欣[#]。

im

- t [24]沉; [31]焯用水蒸煮, 搵扔。
- l [33]淋吗, ~水; [24]林临; [53]忍; [31]任; [22]淋壬。
- ts [33]唛吻; [24]螞螃蟹; [53]婶; [31]浸; [34]枕。
- ts^h [33]侵深。
- s [33]心; [53]沈审。
- k [33]仝金; [53]锦; [31]矜禁矜拿。
- k^h [33]钦; [24]钳琴擒; [22]禽。
- h [33]欣[#]; [24]熊。
- ∅ [33]淹阴荫音。

iam

- t [33]砧; [53]点; [31]店店静。
- t^h [33]添。
- l [24]廉镰黏粘又音; [53]敛染; [31]殄捻~断(拍断)念。
- ts [33]尖针又音粘又音~米; [31]渐暂占佔。

- ts^h [33]筮; [24]橙**钁**又音动词, ~落去(刺下去); [53]钁又音名词, 小叉子; 量词, 串。
- s [53]闪。
- k [33]兼; [24]检咸; [53]减**碱**; [31]剑。
- k^h [33]谦; [31]俭欠。
- ŋg [24]严阎; [31]验。
- h [24]嫌; [53]险。
- ∅ [33]阁腌掩; [24]盐; [31]炎厌艳焰。

an

- p [33]班颁斑; [53]扳板版; [31]办瓣扮; [22]便¹~宜。
- P^h [22]盘。
- m^b [24]蛮; [53]挽拔, ~草; [31]慢万。
- t [33]丹**单钉**¹名词, 铁~; [24]陈**弹**; [53]等小~(稍等一会儿); [31]但钉²动词, ~着(钉住)。
- t^h [33]滩; [31]趁叹。ŋ
- l [33]踮**蚩**; [24]鳞; [22]兰栏难。
- ts [24]层; [31]栈; [34]盏。
- ts^h [33]餐; [24]滕田。
- s [33]山**珊銎**生~(生锈); [53]产瘡瘦; [54]散¹~步。
- k [33]矸玻璃瓶子**杆**于**奸**间**艰**; [53]柬媪**女婢**; [34]简。
- k^h [33]刊**牵拉**, ~牛。
- ŋg [24]颜; [53]眼; [31]雁。
- h [24]寒; [53]喊; [31]汉**旱限**; [22]韩。
- ∅ [33]安鞍; [24]緹**紧**; [31]岸**案**。

ən

- k [33]根巾斤筋均; [31]近。
- k^h [24]勤; [53]垦**恳**; [22]芹。
- ŋg [24]银。
- h [31]恨。
- ∅ [33]恩; [53]允。

in

- p [33]宾^宾; [24]凭^屏。
- P^h [53]品。
- m^b [24]眠^陷~(梦游)民; [53]抿^刷; [31]面¹脸; [22]闽; [34]敏。
- t [33]津^珍又音; [24]尘^藤; [31]阵^镇; [22]陈^皮。
- t^h [24]□倒茶, ~茶。
- l [33]奶^牛~; [24]怜^磷鳞人仁; [31]认。
- ts [33]谨^真珍又音; [53]振^震; [31]尽^进晋。
- ts^h [33]亲; [31]秤^清冷、凉。
- s [33]申^伸身先~生(教师)辛^新薪; [24]臣^神蝇; [31]信; [22]辰; [54]讯。
- k [33]今; [53]紧; [34]团^仔又音~仔(孩子)。
- k^h [33]轻; [53]肯。
- h [24]眩^头~(头晕)。
- ∅ [33]姻^殷; [53]姻^殷; [31]印^孕; [22]寅。

un

- p [33]分^开~开; [24]噍^吹; [53]本^畚~箕; [31]笨。
- P^h [33]潘^泔水、猪食; [24]盆; [31]喷。
- m^b [24]门^文~文纹闻; [31]闷^回学~; [22]吻。
- t [33]吨^敦墩钝; [53]盾; [31]顿^遁囤。
- t^h [33]吞; [24]豚。
- l [24]伦^沦轮崙; [31]论^嫩韧润润。
- ts [33]尊^遵; [24]船^唇存^前; [53]准; [31]颤^俊阵^时~(时候)。
- ts^h [33]春^俸剩余, ~镬(剩钱)村^仲~手; [24]纯; [31]寸。
- s [33]孙; [24]醇^旬巡循殉; [53]损^笋樨荀舜; [31]顺。
- k [33]军^君; [24]拳^焗用火久煮裙群; [53]滚; [31]棍。
- k^h [33]坤^崑; [53]菌^拈量词, 一~草; [31]睏^睡; [22]困。
- ŋ^g [53]阮^我们
- h [33]分^数~数芬^纷昏^莘婚^熏薰; [24]坟^痕魂云; [53]粉; [31]份^混训晕; [54]奋。
- ∅ [33]温; [53]稳^蚓; [31]搵^磁运; [34]隐。

ian

- p [33]边编鞭; [53]匾; [31]变便²方~辨辩辩。
- P^h [33]偏篇; [31]遍片骗。
- m^b [24]棉; [53]免娩; [22]緬; [34]勉。
- t [33]颠; [24]田; [53]典展; [31]电垫殿。
- t^h [33]天。
- l [24]连连怜^h年然; [53]辇车~(车轮)碾; [31]练炼链; [22]联恋^h荔^h。
- ts [33]煎煎毛~(薄的被子); [24]前; [53]剪; [31]荐贱战。
- ts^h [33]千迁; [53]浅。
- s [33]仙先鲜; [24]禅蝉; [53]癣; [31]善僭疲倦膳羨欣~(羡慕)。
- k [33]坚; [24]凝; [31]见建健。
- k^h [33]牵; [24]乾。
- ŋ [24]言; [34]研。
- h [33]掀; [24]贤; [53]显; [31]现献 腥臊的味道, 肉~; [54]究。
- ∅ [33]胭烟渊; [24]铅缘; [53]演; [31]宴燕; [22]延筵。

uan

- t [33]端; [24]传^h又音团^h; [31]段断缎锻。
- t^h [24]团^h。
- l [24]鸾; [53]暖; [31]乱; [22]恋^h。
- ts [33]专; [24]传^h又音全泉; [53]转。
- ts^h [33]川; [53]喘; [54]篡。
- s [33]酸宣喧; [53]选; [31]算碾~石(钻石)。
- k [33]关观棺捐; [24]权; [53]馆管; [31]贯冠惯灌罐。
- k^h [33]圈; [24]环手~; [53]款。
- ŋ [24]元员袁原源; [31]愿。
- h [33]番藩翻欢; [24]凡烦繁; [53]反; [31]犯范贩; [22]环; [54]幻患。
- ∅ [33]弯湾冤; [24]丸完; [53]宛远; [31]援怨; [34]婉。

iŋ

- p [33]方姓; [24]饭。
- P^h [24]毛头~(头发) 门~口; [31]问。

- t [24]肠唐堂长¹~短; [53]转~去(回去); [31]当¹典~断丈量词顿量词, 一~饭。
- t^h [33]汤; [24]糖; [31]褪~衫(脱衣)烫。
- n [53]软; [31]两¹~个鸡蛋。
- ts [33]脏砖妆庄 桩装; [53]掌~头母(拇指); [31]钻动词, ~缝(钻空)。
- ts^h [33]仓穿疮; [24]床。
- s [33]栓霜酸; [31]算; [54]蒜。
- k [33]缸光扛; [53]卷; [31]钢。
- k^h [33]糠; [31]园藏劝。
- h [33]方地~; [24]园; [31]远。
- ∅ [33]捂掩住央; [53]黄; [31]映~望(希望)。

aŋ

- p [33]邦帮崩; [24]房冯彭; [53]榜; [31]放~学。
- P^h [33]芳~味(香味)蜂; [24]帆缝¹~衫(缝衣)篷捧双手端着; [53]纺; [31]缝²~仔(小缝隙)。
- m^b [53]蠓蚊子; [31]梦网望。
- t [33]当²东冬; [24]同桐铜; [53]董; [31]动冻重¹轻~。
- t^h [33]窗通; [24]虫; [53]桶; [31]痛。
- l [24]聋脓依人; [53]笼量词; [31]弄~狮(舞狮)。
- ts [33]棕; [24]丛沓~水(洗澡); [31]粽。
- ts^h [33]葱。
- s [33]双松放~; [53]搽~滚水(烧水); [31]送。
- k [33]岗工公蚣江; [53]港讲演~; [31]降¹下~。
- k^h [33]康空腔。
- h [33]亨烘; [24]行¹银~航降²投~; [53]哄吓唬; [31]巷; [22]杭。
- ∅ [33]翁丈夫; [24]红洪; [31]瓮。

aŋ

- p [53]榜。
- P^h [53]捧。
- m^b [24]忙茫蒙亡; [53]莽; [31]梦忘望。
- t [33]当²东冬; [24]堂堂同桐童; [53]党董; [31]档荡动洞挡; [22]螳。

- t^h [53]统; [54]痛。
- l [24]郎狼螂笼农囊套下去隆又音吉~坡; [53]廊工~(小型工厂)拢; [31]浪弄搨~破(弄破); [22]陇垄; [34]朗。
- ts [33]锺妆桩装宗踪; [53]总; [31]藏脏葬壮。
- ts^h [33]苍冲¹~动勿聪; [31]创。
- s [33]丧霜松; [53]爽; [31]宋送诵。
- k [33]工公功攻光恭又音~敬; [24]狂; [53]广讲~话损扔; [31]贡供又音~应。
- k^h [33]康空; [53]孔扩^h~充况; [31]抗; [34]慷; [54]控。
- ŋg [31]愆愆。
- h [33]方芳肪丰风封疯峰锋荒慌; [24]防缝¹裁~弘红虹洪鸿簧黄; [53]访; [31]放凤奉; [22]蝗; [34]妨仿谎。
- ∅ [33]汪翁; [24]皇王; [53]枉往瓮; [31]旺。

ej

- p [33]冰兵; [24]片北~(北方)平; [53]反~过来(倒翻)秉; [31]痞; [22]朋。
- Ph [31]并拼聘; [22]苹。
- mb [24]萌盟名明; [53]猛; [31]孟命。
- t [33]灯登丁钉¹铁~; [24]程澄亨庭; [53]等顶; [31]邓模又音硬订定。
- t^h [24]停。
- l [24]灵铃凌陵菱龙能宁; [53]冷领; [31]令; [22]另。
- ts [33]曾春春打晶睛精增赠侦争征箠蒸钟时~; [24]前头~(前面)情; [53]肿; [31]静正²~式证症种¹~树; [22]惩; [54]政。
- ts^h [33]称千一~清; [53]筊又音刷; [31]銃枪颂~衫(穿衣)。
- s [33]升生声笙先甥星; [24]成诚城乘; [53]省; [31]胜剩恧,过份宠爱; [22]承; [34]醒; [54]性。
- k [33]庚耕更弓回量词一~厝经惊鲸; [24]穷; [53]景警竟境拣又音选; [31]劲敬; [54]竞。
- k^h [33]框卿; [31]庆; [22]琼。
- h [33]兴¹~旺胸; [24]行²~为恒衡刑形型; [31]行³品~兴²高~杏幸; [22]还。
- ∅ [33]飏~埃(灰尘)英莺樱鹦鹰应¹~当; [24]闲迎; [31]用应²响~映; [22]营; [34]影永。

iaŋ

- t [24]底谁。
 ts^h [24]冲²~水。
 s [33]湘; [24]槁像。
 k^h [31]劈有本事。

iəŋ

- t [33]张中¹方位词, ~伺忠; [24]长¹重²~复; [31]丈中²动词, 射~重¹~要。
 t^h [53]冢。
 l [24]良凉梁龙隆又音兴~; [53]辆; [31]亮凉量; [34]两¹。
 ts [33]将¹~来章樟终; [53]奖蒋掌种²~类; [31]将²~军匠障众状。
 ts^h [33]昌充; [31]倡唱。
 s [33]伤商松相²互~厢镶; [24]常详祥; [53]尝偿赏想; [31]上尚颂相¹宰~象像~片(相片)。
 k [33]躬宫恭又音~喜; [24]强; [31]共供又音~应; [22]拱。
 k^h [33]姜姓; [53]恐。
 h [33]乡凶胸香五~; [24]雄; [53]享响; [31]向。
 Ø [33]央雍; [24]容蓉融扬阻疡洋; [53]仰养勇; [31]用; [22]榕焯溶化; [34]拥。

uaŋ

- h [33]风~吹(风筝)。

ã

- m [24]麻~痴妈; [53]马嬷阿~(祖母); [31]骂。
 t [33]担~水; [53]胆大~; [31]诞错。
 n [24]篮; [53]仔又音词缀, 困~(孩子)榄; [31]若~是(如果); [22]拿^h。
 s [33]三衫衣服相²~见。
 k [33]橄监~牢; [53]敢; [31]酵^h。
 ŋ [53]雅。
 Ø [31]馅。

5

- m [33]摸; [24]麻~颊毛~病茅模¹~范摩魔; [22]矛冒牡。
 n [53]恼烦~; [34]老~鼠。

ŋ [24]鵝[#]蛾; [53]我午; [31]傲; [34]忤[#]~逆(叛逆)。

ē

ts [33]争相~。

ī

p [33]边编; [24]平; [53]扁; [31]变~面(变脸) 柄病破~(生病)。

P^h [31]片。

m [33]摸用五个手指头抓东西, ~一把; [24]盲弥绵楯; [31]面²面条。

t [33]甜; [31]郑[#]。

t^h [33]天添; [31]撑组~衫(缝衣)。

n [33]奶树~(橡胶); [24]泥年; [53]耳木~染; [22]尼。

ts [33]糟妖~争相~; [24]钱; [53]井; [31]煎箭。

ts^h [33]青生未熟腥星~星; [53]醒睡~(睡醒)。

s [33]生~困(生孩子) 牲; [31]扇姓盐腌制; [54]性。

k [33]庚更三~碱; [53]哽[#]; [31]见。

k^h [33]坑。

ŋ [31]硬。

h [31]砚。

∅ [33]婴; [24]圆; [31]院。

āi

m [33]迈。

n [31]奈耐。

ts [53]指[#]又音手指头, 手~。

āu

m [33]猫; [24]毛皮~; [31]貌。

n [53]脑; [31]闹[#]。

ŋ [31]藕。

iā

p [53]丙饼; [31]拼拍~(打拼)。

m [24]名明~在(明天); [31]命。

t [53]鼎锅; [31]订定。

- t^h [33]厅听; [31]疼。
- n [53]岭领。
- ts [33]正¹~月; [24]情亲~(亲戚); [53]饗淡; [31]正²~手(右手); [22]成~样(像样)。
- ts^h [53]请。
- s [33]声~说(声音); [24]城□引诱; [53]啥~依(什么人)。
- k [33]京惊着~; [24]行²走; [53]团又音仔又音词缀, 糖~; [31]件镜。
- h [33]兄; [24]燃~水(烧水)。
- ∅ [24]萤火~虫(萤火虫)赢; [53]影。

iū

- t [33]张量词, 一~纸; [24]场; [53]长²校~; [31]涨丈~依(岳父)帐胀。
- n [24]梁粮量娘生; [53]两²量词, 一~扭; [31]让; [34]纽。
- ts [33]浆章樟; [31]浆酱上痒。
- ts^h [24]墙; [53]厂抢; [31]唱象像。
- s [33]伤~咸(太咸)箱; [31]尚相¹破~(残疾)想。
- k [33]姜; [24]强。
- k^h [33]腔~调。
- h [33]乡香点~。
- ∅ [24]熔羊阻杨洋南~; [53]养; [31]样。

uā

- p [33]般搬; [24]盘; [31]半。
- P^h [33]潘姓攀; [31]伴绊判。
- m [24]麻~油瞒; [31]满。
- t [33]单传~; [24]弹~钢琴坛; [53]□哪里, “底落仔”合音; [31]惰*贫~(懒惰)。
- t^h [33]摊¹摊子; [31]炭。
- n [53]摊²~面(揉面); [31]澜喙~(唾液)烂。
- ts^h [31]问。
- s [33]山; [31]伞散¹分~疝~气(一种疾病)线; [34]散²~装。
- k [33]肝竿干加工的干食物, 肉~官; [24]寒冷; [53]赶; [31]汗指量词, 串。
- k^h [31]看。
- h [33]欢~喜(高兴); [31]崖海~旱苦~(旱); [22]捍~车(驾车)。

∅ [33]安同~; [53]碗; [31]换腕晏晚。

uī

m [24]莓梅煤霉; [53]每; [22]玫媒。

t [53]转~去(回去); [31]店模又音。

ts [24]前~翁(前夫); [53]掌散~(脚趾头)。

ts^h [33]千一~; [53]筩又音。

s [33]关肩; [24]悬高; [53]拣又音; [31]县。

h [24]横; [22]苋。

iāu

n [33]猫。

ap

t [53]答; [33]达。

l [33]腊勒。

ts [53]汁; [33]十杂。

s [53]霎细小的雨。

k [53]鸽来~配; [33]洽稠、浓, ~糜(稠粥)。

h [33]合洽。

∅ [53]压。

ip

l [33]立入。

ts [33]集。

s [33]习。

k [53]急。

k^h [53]级吸。

h [53]翁~像(拍照)。

iap

t [33]谍叠碟蝶。

t^h [53]帖贴。

l [33]粒。

ts [53]接; [33]捷快。

- s [53]涩泄~尿□塞; [33]涉。
 k [53]侠夹劫。
 ʔg [53]挟; [33]业。
 h [33]协助。
 Ø [33]叶姓。

at

- p [53]八捌认识; [33]别~依(别人)。
 mb [33]密。
 t [33]值。
 tʰ [53]塞踢。
 l [33]力栗。
 ts [53]节关节, 手~。
 tsʰ [53]漆察擦; [33]贼。
 s [53]萨杀虱。
 k [53]吉又音~隘坡结拍~(打结)。
 kʰ [53]抗吕刻石~(石阶)。
 Ø [53]遏折断。

it

- p [53]笔必毕。
 Pʰ [53]匹。
 mb [33]蜜蜜默。
 t [53]得; [33]直侄。
 tʰ [53]佚~佗(玩耍)。
 l [33]日。
 ts [53]制又音~即织²质; [33]一又音~植殖。
 tsʰ [53]七拭擦, ~桌顶(擦桌子)。
 s [53]失息熄; [33]石又音~实食席翼。
 k [53]吉又音~宁依(印度人)。
 kʰ [53]乞。
 Ø [53]一又音乙。

ut

- p [53]不; [33]佛。
 mb [33]物。
 t [53]秃突。
 l [53]口烫; [33]捋律。
 ts [53]卒; [33]秫~米(糯米)。
 ts^h [53]出。
 s [53]摔蟀屑戍; [33]术。
 k [53]骨; [33]滑掘挖。
 k^h [53]倔窟屈。
 h [53]忽惚用力击打; [33]佛。
 Ø [53]郁~卒(烦闷)熨。

iat

- p [33]别特~。
 P^h [53]劈撒。
 mb [33]灭。
 t [33]特。
 t^h [53]彻铁。
 l [33]烈热闹~(热闹)。
 ts [53]苎~目折。
 ts^h [53]切。
 k [53]吉又音~利洁结~果桔; [33]杰。
 ŋg [53]齧夹; [33]孽顽皮。
 h [53]血; [33]穴。
 Ø [33]曳~扇(搨扇子)。

uat

- t [53]脱。
 ts [33]绝。
 s [53]说小~雪。
 k [53]决。

- k^h [53]缺。
 ʔg [33]月。
 h [53]发法; [33]乏罚适生~。
 Ø [53]斡转、拐弯, ~头(转头); [33]越粤。

ak

- p [53]北泊腹; [33]缚绑。
 P^h [33]曝晒。
 mb [33]墨且~珠(眼睛)。
 t [33]逐~摆(每次)。
 t^h [33]读。
 l [53]落掉, ~落来(掉下来); [33]六。
 ts^h [33]凿。
 s [53]揀推。
 k [53]角觉菊[#]。
 k^h [53]壳确。
 ʔg [33]乐¹音~狄岳。
 h [33]学。
 Ø [53]沃握。

ɔk

- p [53]驳博卜。
 P^h [53]朴。
 mb [33]寞木且。
 t [53]督磬[#]以硬物击物 笃卓啄琢; [33]毒独。
 t^h [53]托。
 l [33]乐²快~鹿禄录[#]洛络骆落。
 ts [53]作; [33]粥族。
 ts^h [53]促撮。
 s [53]束塑索勒~宿²~舍。
 k [53]阁各郭国廓; [33]汨~喙(漱口)。
 k^h [53]扑[#]□敲打。

h [53]福腹复¹~杂; [33]伏服鹤复²~原。

∅ [53]屋恶凶恶。

ek

p [53]百逼迫; [33]白伯。

P^h [53]柏碧辟魄。

t [53]得德的竹; [33]择泽。

l [33]力历~史绿。

ts [53]积绩则责浙织“职烛。

ts^h [53]册侧测策。

s [53]色识式适室释析息悉; [33]熟。

k [53]革格击激; [33]极。

k^h [53]克刻曲。

ʷg [33]逆玉。

h [53]赫; [33]核。

∅ [53]亿益; [33]浴逸易²贾~。

iak

p [53]焯~油(猛火烤出油)。

iak

t [53]竹筑; [33]逐。

t^h [53]蓄。

l [33]六陆录“略辱褥弱。

ts [53]嘱祝足。

ts^h [53]触雀鹊。

s [53]寂叔淑肃速缩; [33]续赎熟属俗。

k [53]鞠菊[#]; [33]局剧。

ʷg [33]玉。

∅ [53]约~会; [33]育。

a?

p [53]百。

P^h [53]拍打, ~针(打针)。

- m^b** [53]肉*。
t [53]搭筴; [33]踏。
t^h [53]塌塔沓榻; [33]叠动词, ~起来。
l [33]蜡历~日(日历)猎。
ts [53]扎叠词, 束; [33]闸。
ts^h [53]插。
s [33]焯用滚水煮食, ~菜。
k [53]甲胛。
∅ [53]押鸭; [33]盒匣。

o?

- p** [33]薄²厚~。
P^h [53]粕渣滓, 茶~。
m^b [33]膜。
t [53]桌。
l [33]落~雨(下雨)。
ts [53]作~工(做工)。
s [53]索绳子; [33]镯。
∅ [33]学~堂(学校)。

e?

- p** [53]剥陌爬, ~山; [33]白伯帛。
m^b [33]麦脉。
l [33]裂。
ts [53]叔。
ts^h [53]册书, 读~。
k [53]格隔。
k^h [53]客。
h [53]吓。

ə?

- P^h** [33]沫。
m^b [33]袜。

- t [53]啄。
- ts^h [53]啜~糜(连喝带吃地吃粥)。
- s [53]说雪; [33]趯打转。
- k [53]郭。
- k^h [53]缺欠~。
- ŋg [53]; [33]月~娘(月亮)。

i?

- p [53]整袖卷起衣袖。
- m^b [53]覘躲。
- t [53]滴。
- t^h [53]铁。
- ts [53]摺; [33]舌。
- ts^h [33]搨用手或手指压。
- s [53]蟋薛。
- k^h [53]缺残破, ~碗。

u?

- t^h [53]托~下巴。
- s [53]喇吮吸。

ia?

- p [53]壁。
- P^h [53]避癖。
- t^h [53]拆。
- l [53]迹印痕; [33]掠抓, 捉。
- ts [53]只²蜚词, 一~鸟脊; [33]食吃。
- ts^h [53]赤刺²用尖的东西刺入物体。
- s [53]锡削; [33]勺。
- k [33]揭伞、举, ~手(举手)。
- k^h [33]屐。
- h [33]额。
- ∅ [53]挖又音。

io?

- t [33]着~急。
 ts [53]借; [33]石又音~头。
 ts^h [53]尺; [33]蓆。
 s [53]惜。
 k [53]拾。
 h [53]歇休息; [33]叶*树叶。
 Ø [53]约估量、猜; [33]药。

ua?

- p [33]跋~倒(跌倒)。
 P^h [53]泼。
 m^b [53]抹。
 t^h [53]屙。
 l [33]辣掙~头(梳头)热。
 s [53]撒煞~尾(结束)。
 k [53]割葛刮。
 k^h [53]阔。
 h [53]喝喊; [33]伐划²策~。
 Ø [33]活死~。

ue?

- p [53]八。
 t^h [33]摞~来(拿来)。
 ts [53]节冬~(冬至); [33]截~菜(切菜)。
 s [53]揆塞。
 k^h [53]蹶挤。
 ʔ^g [53]荚~菜(夹菜)。
 Ø [33]狭窄。

ui?

- h [53]血。
 Ø [53]挖又音; [33]□扎针。

ʂ?

m [53]□丢; [33]穆。

i?

m [33]物~件(东西)。

n [53]瞬~目(眨眼睛); [33]捏。

ia?

∅ [53]□揩。

ŋ?

m [33]物~件(东西)。